



## ເອກະສານຂໍ້ມູນໂຄງການ

ເອກະສານຂໍ້ມູນໂຄງການແມ່ນໄດ້ປະກອບດ້ວຍຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບໂຄງການຫລືແຜນງານຕ່າງໆ: ເນື່ອງຈາກວ່າໂຄງການດັ່ງກ່າວນີ້ແມ່ນພວມໄດ້ຮັບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຢູ່. ດັ່ງນັ້ນ, ມີບາງຂໍ້ມູນອາດຈະບໍ່ໄດ້ລວມໄວ້ຢູ່ໃນເອກະສານສະບັບເລີ່ມຕົ້ນນີ້ ແຕ່ຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມຈະໄດ້ຖືກຕື່ມໃສ່ເອກະສານຂໍ້ມູນໂຄງການດັ່ງກ່າວພາຍຫຼັງທີ່ມີຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ. ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບບັນດາໂຄງການທີ່ໄດ້ຖືກນຳສະເໜີແມ່ນກຳລັງຖືກພິຈາລະນາແລະປະກອບຄຳເຫັນຢູ່.

ວັນທີສ້າງເອກະສານຂໍ້ມູນໂຄງການ –

ເອກະສານຂໍ້ມູນໂຄງການໄດ້ຮັບການປັບປຸງໃນວັນທີ 31 ມີນາ 15

ຊື່ໂຄງການ ໂຄງການບຸລະນະແລະປັບປຸງການບໍລິຫານຄຸ້ມຄອງຂະແໜງການທາງ

ປະເທດ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ເລກທີໂຄງການ/ແຜນງານ 47085-001

ສະຖານະພາບ ອະນຸມັດແລ້ວ

ສະພາບທີ່ຕັ້ງທາງພູມສາດ –

ໃນການກະກຽມແຜນງານຫລືຍຸດທະສາດຢູ່ໃນປະເທດໃດໜຶ່ງ, ການສະໜອງທຶນໃຫ້ແກ່ໂຄງການໃດໜຶ່ງ, ຫລືການກຳໜົດເອົາ, ຫລືການອ້າງອີງເຖິງ, ເຂດແດນສະເພາະຫລື ທີ່ຕັ້ງພູມສັນຖານໃດໜຶ່ງທີ່ໄດ້ລະບຸໃນເອກະສານສະບັບນີ້, ທະ ນາຄານພັດທະນາອາຊີບໍ່ໄດ້ມີເຈດຕະນາກໍ່ໃຫ້ເກີດການປ່ຽນແປງທາງດ້ານກົດໝາຍ ຫລື ຕໍ່ສະຖານະພາບຂອງເຂດແດນຫລືພື້ນທີ່ໃດໆທັງນັ້ນ.

ຂະແໜງການ ຂະແໜງຂົນສົ່ງ

ຂະແໜງການຍ່ອຍ ຂະແໜງຂົນສົ່ງ (ທີ່ບໍ່ແມ່ນເຂດເທດສະບານ)

ວາລະຍຸດທະສາດ ການຂະຫຍາຍຕົວທາງເສດຖະກິດເພື່ອຜົນປະໂຫຍດໂດຍລວມ

ສິ່ງຊຸກຍູ້ການປ່ຽນແປງ ການສົ່ງເສີມແລະການເຊື່ອສານວຽກງານບົດບາດຍິງ-ຊາຍ

ໜວດສົ່ງເສີມແລະເຊື່ອສານວຽກງານບົດບາດຍິງ-ຊາຍ ປະເພດ 3: ມີອີງປະກອບດ້ານວຽກງານບົດບາດ-ຍິງຊາຍຈຳນວນໜຶ່ງ

### ■ ການສະໜອງທຶນ

ປະເພດ/ ຮູບແບບການຊ່ວຍເຫລືອ	ອະນຸມັດເລກທີ	ແຫລ່ງທຶນ	ຈຳນວນມູນຄ່າອະນຸມັດ (ພັນ)
ການຊ່ວຍເຫລືອດ້ານວິຊາການ	8492	ກອງທຶນການຊ່ວຍເຫລືອດ້ານວິຊາການ	750
–	–	ຄູ່ຮ່ວມງານ	90

## ■ ສະຫຼຸບບັນຫາດ້ານສັງຄົມ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ

---

ດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມ

–

ການຍ້າຍຖິ່ນຖານທີ່ບໍ່ແມ່ນຄວາມສະໝັກໃຈ

–

ຄົນທ້ອງຖິ່ນ

–

## ■ ການສື່ສານ, ການມີສ່ວນຮ່ວມ ແລະ ການປຶກສາຫາລືກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ

---

ໃນໄລຍະອອກແບບໂຄງການ

ທີ່ປຶກສາພາຍໃຕ້ວຽກງານການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານວິຊາການໃນການກະກຽມໂຄງການກຳລັງດຳເນີນບາດກ້າວການປຶກສາຫາລື, ການມີສ່ວນຮ່ວມ ແລະ ຕິດຕໍ່ພົວພັນແລະສື່ສານກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ. ຜົນໄດ້ຮັບ ແລະ ຄຳແນະນຳທີ່ໄດ້ຮັບຈາກການປຶກສາຫາລືກັບພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ ດັ່ງກ່າວນີ້ຈະສັງລວມເຂົ້າໃນການອອກແບບໂຄງການ.

ໃນໄລຍະຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ

–

## ■ ລາຍລະອຽດໂຄງການ

---

ໂຄງການບຸລະນະທາງຂອງ ສປປ ລາວ ແນໃສ່ສິ່ງເສີມການຄຸ້ມຄອງຊັບສິນເສັ້ນທາງແບບຍືນຍົງ ແລະ ມີປະສິດທິຜົນ ໂດຍຜ່ານການສ້າງຄວາມ ເຂັ້ມແຂງດ້ານການບໍລິຫານປົກຄອງ ແລະ ຄວາມອາດສາມາດດ້ານການວາງແຜນ, ການສະໜັບສະໜູນທາງການເງິນ, ແລະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິ ບັດວຽກງານບຸລະນະທີ່ເປັນວຽກປະຈຳ ແລະ ວຽກໃນແຕ່ລະໄລຍະຢູ່ແຂວງທີ່ກຳນົດໄດ້ແລ້ວນັ້ນ. ອີງຕາມນະໂຍບາຍການແບ່ງຂັ້ນຄຸ້ມຄອງ ຂອງລັດຖະບານ ສປປ ລາວ, ໂຄງການນີ້ຈະສຸມໃສ່: (1) ສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃຫ້ສະຖາບັນຂອງກະຊວງໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ (MPWT) ແລະ ພະແນກໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງຂັ້ນແຂວງ (DPWT) ກ່ຽວກັບການປະຕິບັດໜ້າທີ່ຄວາມຮັບຜິດຊອບວຽກງານບຸລະນະທາງ, ແລະ (2) ສະໜັບສະໜູນດ້ານການເງິນຫ້າການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານບຸລະນະທີ່ເປັນວຽກປະຈຳ ແລະ ວຽກໃນແຕ່ລະໄລຍະຢູ່ຕາມແຂວງເປົ້າ ໝາຍ. ແຜນກະທົບຂອງໂຄງການນີ້ແມ່ນການປັບປຸງຂອດການບໍລິການຂອງພາກລັດທີ່ຕິດພັນກັບການຄຸ້ມຄອງຊັບສິນເສັ້ນທາງ. ຜົນໄດ້ຮັບ ຂອງໂຄງການນີ້ແມ່ນການຄຸ້ມຄອງຊັບສິນເສັ້ນທາງແບບຍືນຍົງ ຊຶ່ງໄດ້ຮັບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຢູ່ພາຍໃນແຂວງສາລະວັນ, ເຊກອງ ແລະ ອັດຕະ ປື. ຜົນອອກຂອງໂຄງການນີ້ແມ່ນ: (1) ປັບປຸງລະບົບການບໍລິຫານປົກຄອງ ແລະ ດຳເນີນງານທີ່ມີປະສິດທິພາບ ເພື່ອເຮັດໃຫ້ວຽກງານຄຸ້ມຄອງ ຊັບສິນເສັ້ນທາງມີຄວາມຍືນຍົງ, (2) ສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃຫ້ຄວາມອາດສາມາດຂອງສະຖາບັນຂອງກະຊວງໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ ຂັ້ນສູນ ກາງ ແລະ ຂັ້ນແຂວງ ແລະ ພາກສ່ວນອື່ນໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເພື່ອຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານຄຸ້ມຄອງຊັບສິນເສັ້ນທາງແບບຍືນຍົງ, ແລະ (3) ບຸລະ ນະຊັບສິນເສັ້ນທາງທີ່ສຳເລັດແລ້ວ ແລະ ພື້ນຟູບາງພາກສ່ວນຂອງເສັ້ນທາງຫຼວງແຫ່ງຊາດ ແລະ ເສັ້ນທາງພາຍໃນແຂວງ.

■ **ເຫດຜົນອ້າງອີງຂອງໂຄງການ ແລະ ການເຊື່ອມໂຍງເຂົ້າໃນຍຸດທະສາດແຫ່ງຊາດ/ ພາກພື້ນ**

ໂຄງການດັ່ງກ່າວນີ້ ມີຄວາມສອດຄ່ອງກັບຄຳແນະນຳ ທີ່ໄດ້ຮັບຈາກການປະເມີນແຜນງານຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອຂະແໜງຂົນສົ່ງຂອງ ເອດີບີ (SAPE) ແນໃສ່ປັບປຸງແຜນງານບຸລະນະທາງ ແລະ ການເສີມສ້າງຄວາມສາມາດໃຫ້ຂຶ້ນແຂວງ. ນອກນັ້ນ, ໂຄງການດັ່ງກ່າວນີ້ ຍັງສອດຄ່ອງ ຢ່າງໃກ້ຊິດກັບນະໂຍບາຍຕົ້ນຕໍຂອງລັດຖະບານ ແລະ ຍຸດທະສາດນຳພາພັດທະນາປະເທດ (CPS) ຂອງເອດີບີ ສຳລັບ ສປປ ລາວ ໃນສົກປີ 2012 – 2016, ຊຶ່ງວ່າທັງສອງເອກະສານນີ້ມີຈຸດປະສົງແນໃສ່ສົ່ງເສີມການເຕີບໂຕດ້ານເສດຖະກິດແບບຍືນຍົງ ແລະ ສົມສ່ວນແລະມີສ່ວນ ຮ່ວມ ແລະພ້ອມທັງການຫຼຸດຜ່ອນຄວາມທຸກຍາກໂດຍສຸມໃສ່ເຂດຊົນນະບົດ. ການປະເມີນຂະແໜງຂົນສົ່ງ, ຍຸດທະສາດ ແລະ ແຜນການຕໍ່ ໜ້າ (ASR) ທີ່ໄດ້ປະເມີນແລະສ້າງຂຶ້ນໃນປີ 2011 ສຳລັບ ສປປ ລາວ ຂອງເອດີບີ ໄດ້ໃຫ້ຮູ້ເຖິງຄວາມຈຳເປັນໃນການສະໜັບສະໜູນວຽກງານ ບຸລະນະທາງວ່າເປັນອົງປະກອບຕົ້ນຕໍທີ່ສຳຄັນຂອງການຊ່ວຍເຫຼືອໃນອະນາຄົດຂອງ ເອດີບີ ແກ່ຂະແໜງການຂົນສົ່ງຂອງ ສປປ ລາວ. ໂຄງການ ທີ່ຖືກນຳສະເໜີແມ່ນສ່ວນໜຶ່ງຂອງວຽກງານລິເລີ່ມສ້າງຂະແໜງຂົນສົ່ງແບບຍືນຍົງ (STI) ຂອງເອດີບີ ຊຶ່ງເປັນວຽກງານທີ່ກຳນົດລະບົບຂົນ ສົ່ງທີ່ສາມາດເຂົ້າເຖິງໄດ້, ມີຄວາມປອດໄພ, ເປັນມິດຕໍ່ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສາມາດຈ່າຍໄດ້. ແຜນດຳເນີນທຸລະກິດຂັ້ນປະເທດ (COBP) ສົກ ປີ 2013 - 2015 ຂອງ ເອດີບີ ກໍ່ລວມເອົາໂຄງການນີ້ເປັນໜຶ່ງໃນໂຄງການທີ່ຢູ່ໃນແຜນການຊ່ວຍເຫຼືອສຳລັບ ສປປ ລາວ.

■ **ຜົນໄດ້ຮັບຈາກການພັດທະນາ**

–

■ **ຜົນໄດ້ຮັບຂອງໂຄງການ**

ຜົນໄດ້ຮັບລະອຽດ	ຄວາມຄືບໜ້າທີ່ນຳໄປສູ່ຜົນໄດ້ຮັບ
–	–

■ **ຜົນໄດ້ຮັບ ແລະ ຄວາມຄືບໜ້າຂອງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ**

ລາຍລະອຽດຜົນໄດ້ຂອງໂຄງການ	ສະຖານະພາບຂອງຄວາມຄືບໜ້າຂອງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ (ຜົນໄດ້ຮັບ, ກິດຈະກຳ ແລະ ບັນຫາຕ່າງໆ)
–	–
ສະຖານະພາບຂອງຈຸດປະສົງການພັດທະນາ	ສະຖານະພາບຂອງ ການດຳເນີນງານ/ການກໍ່ສ້າງ
–	–
ສິ່ງທີ່ປ່ຽນແປງໃນພາກປະຕິບັດ	
–	

## ■ ໂອກາດທາງທຸລະກິດ

ວັນທີການບັນທຶກຄັ້ງທຳອິດ

13 ພະຈິກ 13

### ການບໍລິການຂອງທີ່ປຶກສາ

ບໍລິສັດ Oriental Consultants ຈຳກັດ ໄດ້ຮັບສັນຍາຈ້າງໃຫ້ເປັນທີ່ປຶກສາສຳລັບການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານວິຊາການໃນການກະກຽມໂຄງການ (ໃນປະຈຸບັນບໍລິສັດດັ່ງກ່າວນີ້ມີຊື່ວ່າ ບໍລິສັດ Oriental Consultants Global ຈຳກັດ) ໂດຍຜ່ານການຮ່ວມທຸລະກິດກັບສູນການພັດທະນາສາກົນຂອງປະເທດຢູ່ປຸ່ນ ໂດຍຮ່ວມກັບບໍລິສັດທີ່ປຶກສາແມ່ຂອງຈຳກັດ.

### ການຈັດຊື້-ຈັດຈ້າງ

–

### ປະກາດການຈັດຊື້ ແລະ ຈັດຈ້າງທີ່ປຶກສາ

<http://www.adb.org/projects/47085-001/business-opportunities>

## ■ ຕາຕະລາງເວລາ

ການອະນຸມັດແນວຄວາມຄິດ

–

ການພິສູດຂໍ້ເທັດຈິງ

–

ກອງປະຊຸມປະເມີນການຄຸ້ມຄອງ

–

ອະນຸມັດ

24 ຕຸລາ 13

## ■ ຂັ້ນຕອນການປະຕິບັດ

ເລກທີອະນຸມັດ	ອະນຸມັດ	ລາຍເຊັນ	ການສ້າງຜົນໄດ້ຮັບ	ການປິດ		
				ເບື້ອງຕົ້ນ	ປັບປຸງ	ຕົວຈິງ
ການຊ່ວຍເຫຼືອທາງດ້ານວິຊາການ ເລກທີ 8492	24 ຕຸລາ 13	25 ພະຈິກ 13	25 ພະຈິກ 13	30 ພະຈິກ 14	31 ມີນາ 16	–

## ■ ການນຳໃຊ້

ວັນທີ	ເລກທີອະນຸມັດ	ເອຕິບີ (ພັນໂດລາ)	ແຫລ່ງທຶນອື່ນໆ (ພັນໂດລາ)	ເປີເຊັນສຸດທິ
ສັນຍາໃຫ້ທຶນ ສະສົມ				
–	–	–	–	–
ການເບີກຈ່າຍ ສະສົມ				
–	–	–	–	–

■ **ຈຳນວນງົບປະມານທຶນຊ່ວຍເຫລືອທາງດ້ານວິຊາການ (TA) (ຫົວໜ່ວຍ: ພັນ US\$)**

ໂຄງການອະນຸ ມັດ ເລກທີ	ຈຳນວນເງິນ ທີ່ ຖືກອະນຸມັດ	ຈຳນວນເງິນອະນຸ ມັດ ທີ່ຖືກດັດ ແກ້	ຈຳນວນເງິນທີ່ ມີສັນຍາທັງໝົດ	ຍອດເງື່ອນທີ່ຍັງບໍ່ ມີສັນຍາ	ຈຳນວນຖືກຈ່າຍ ທັງໝົດ	ຈຳນວນທີ່ຍັງບໍ່ ທັນຈ່າຍທັງໝົດ
ການຊ່ວຍເຫຼືອ ທາງດ້ານວິຊາ ການ ເລກທີ 8492	750	750	667	83	130	620

■ **ລາຍລະອຽດບ່ອນສອບຖາມ ແລະ ການປັບປຸງຂໍ້ມູນ**

ພະນັກງານຮັບຜິດຊອບຂອງເອດີບີ

ທ່ານ Kang Hang Leung (khleung@adb.org)

ກົມຮັບຜິດຊອບຂອງເອດີບີ

ກົມອາຊີຕາເວັນອອກສ່ຽງໃຕ້

ພະແນກຮັບຜິດຊອບຂອງເອດີບີ

ພະແນກຂົນສົ່ງ ແລະ ການສື່ສານ, ກົມອາຊີຕາເວັນອອກສ່ຽງໃຕ້

ອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ

–

■ **ເວັບໄຊ້ ກ່ຽວກັບເອກະສານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ**

ເວັບໄຊ້ໂຄງການ

<http://www.adb.org/projects/47085-001/main>

ລາຍການເອກະສານໂຄງການ

<http://www.adb.org/projects/47085-001/documents>